

Gamhüsser.



GRAN
TEATRO
DEL LICEO
—
1920-1921
PROGRAMA

R. Marin

ESTEVE RIERA

Confiter i Pastisser



Rambla de Canaletes 9 i 11
Telèfon. A. 2766.

BARCELONA

MAISON FONDÉE EN 1814

DUMINY & Co.

AY-CHAMPAGNE

DE VENTA EN TODAS PARTES

FRANCE



Día 22 de enero 1921

Tannhäuser

Ópera en tres actos, poema y música de Ricardo Wagner

PASTILLAS
DOCTOR

RICHARD'S

ESTÓMAGO : INTESTINOS

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

22-24-28-30

Cruells y Bartolí

■ ■ ■ Foyeros ■ ■ ■

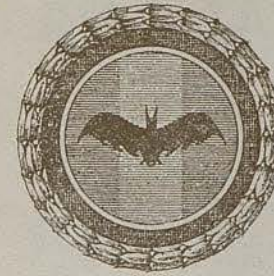
REPARTO

ELISABETTE	Sra. Lillan Graufelt
VÉNERE	> Laur Kottlar
PASTORE.	> Zanardi
TANNHÄUSER	Sr. Otto Wolf
WOLFRAMO.	> Journet
LANDGRAVIO	> Torres de Luna
WALTER	> Gallofré
BITEROLL	> Giralt
ENRIQUE	> Oliver (A.)
REINMARE	> Fusté

Damas, nobles y caballeros de Thuringia, baile
Primera bailarina, D. GALLI
Maestro director, Otto KLEMPERER

Platería y Foyería

■ ■ ■ Caspe, 40 ■ ■ ■
Teléfono A-3563



AUTOS ESPAÑA

Fabricación Nacional

Agencia General
**Bruguera
& Sandiumenge**

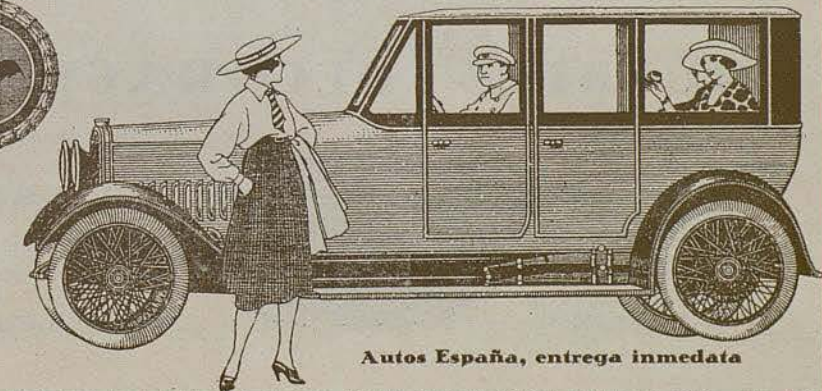
Rambla de Cataluña, 125 - Teléfono 6-850

ACTO I

Venusberg

Aparecen en escena Tannhäuser y Venus. Duerme Tannhäuser en su seno mientras distintas visiones mitológicas pasan por su derredor; sátiros, sílfides y bacantes danzan en escena rindiendo homenaje a Venus.

Tannhäuser siente la añoranza de los prados primaverales y risueños; quisiera oír el tañido de las campanas, la esquila de los rebaños: Venus invoca a sátiros y bacantes para que distraigan y alegren con sus danzas a Tannhäuser.



Autos España, entrega inmediata

BANCO DE CATALUÑA

SUCESOR DE FÁBREGAS Y RECASENS

Rambla de los Estudios, 4 : BARCELONA

Capital invertido: 25.000,000 de ptas. : Capital en circulación: 10.000,000 de ptas.

Agencia n.º 1 (Sans - Hostafranchs), Cruz Cubierta, 8
Sucursal de Gerona : Plaça de l'Oli, n.º 1

Entidades asociadas : Banco de Reus de Descuentos y Préstamos - Banco Comercial de Tarragona - Banco de Tortosa - Bolsin de Tarragona - Caja de Crédito y Ahorro del Vendrell



Lilian H. Y. Graufeld

MUEBLES : DECORACIÓN

EXPOSICIÓN

Plaza Cataluña, 7

Teléfono A - 954



TALLERES

Ferlandina, 67

Teléfono A - 5037



Fábrica y Reparación de Radiadores
para Automóviles y Aviación

DEL RÍO Y VINTRÓ

Aribau, 220 : Teléf. G-1170 : BARCELONA
(Junto Gran Vía Diagonal)

CONSTRUCCIÓN DE MARCOS, CAPÓS, PARA-
BRISOS Y EQUIPOS COMPLETOS DE AUTOMÓVIL

Valle florido y ameno

Oyese la zampoña del pastor que entona alegre melodía ; percíbese a lo lejos el canto de los peregrinos que van a Roma ; cada vez hácese más perceptible el canto, hasta que aparecen en escena los peregrinos volviendo a emprender el camino a implorar el perdón del Papa ; aléjanse, y cuando apenas se perciben sus cantos, óyense las trompetas de unos cazadores. Aparecen en escena Wolfran de Eschenbach, amigo y admirador de Tannhäuser, quien al reconocerlo se lamenta de la ausencia que les ha tenido durante largo tiempo, privándoles de la delicia de sus inspiradas estrofas ; ruéganle él y sus compañeros vuelva otra vez con ellos, y asista a la fiesta de la Poesía que ha de celebrarse en el castillo de Isabel. Tannhäuser asiente y se va con ellos.

BRISCOE TIPO TURISMO

AMERICAN
AUTO PALACE

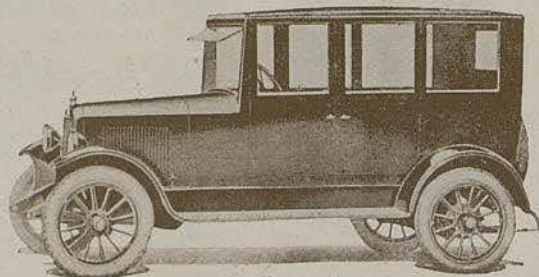
DIPUTACIÓN, 45



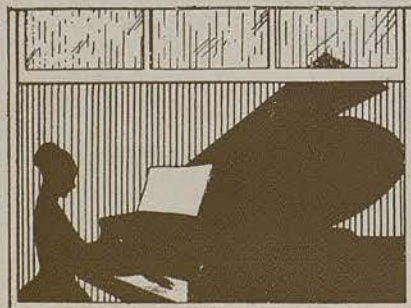
BRISCOE TIPO SEDAN

AMERICAN
AUTO PALACE

DIPUTACIÓN, 45



B. Laur Kofflar



ROLLOS "VICTORIA"

65, 88 notas y 88 acentuados

Si desea que su autopiano funcione bien, use sólo rollos Victoria

Deseche V. todo rollo sin la marca Victoria

ANGELUS HALL

GUARRO Y C.^a, S. en C.
RAMBLA DE CATALUÑA, NÚM. 7

SOCIEDAD ANÓNIMA CONSTRUCCIONES PRECKLER

Capital social: 5.000.000 de pesetas

Fumistería : Calefacción : Ascensores : Ventilaciones : Secaderos
Construcciones metálicas, etc., etc.

BARCELONA : MADRID : ZARAGOZA

ACTO II

El castillo de Isabel

Sala principal del castillo engalanada, por celebrarse la fiesta de la Poesía.

Radiante de alegría preséntase Isabel, pues sabe ha de tomar parte en la fiesta Tannhäuser.

Los clarines anuncian la llegada de nobles e invitados a la fiesta; los pajes demandan silencio a los presentes, pues la fiesta va a comenzar y los poetas van a entonar sus estrofas.

Todas las canciones de los poetas enaltecen el amor; enardecese Tannhäuser y al son de su lira entona apasionadas estro-



PROVEEDOR DE
LA REAL CASA

ROPA BLANCA DE LUJO

EQUIPOS Y CANASTILLAS : BORDADOS A MANO : LENCERÍA

MANUEL BONET

— PALMA DE MALLORCA —

REPRESENTANTES

COLL Y FERRER, S. EN C.

SALÓN DE EXPOSICIÓN Y VENTA : VALENCIA, 280, ENT.º : BARCELONA

Peletería La Siberia

La más importante de España

Rambla de Cataluña, 15, y Cortes, 624

Visiten la suntuosa exposición instalada en los escaparates de la casa

París : 53, Rue Saint Denis

Londres : 6, Market Place Oxford Circus

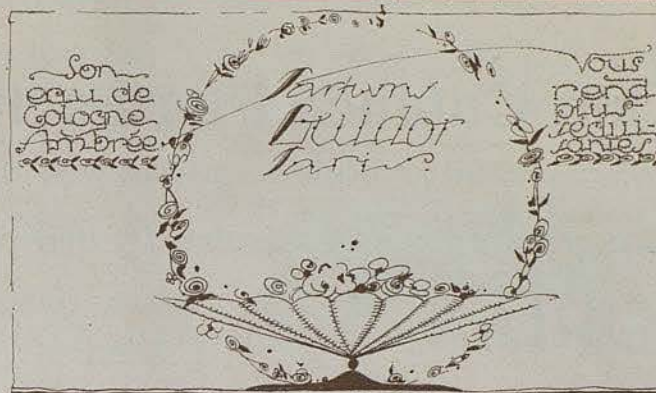


Dolores Galli
Primera Bailarina

Aromas of Perù

Tintura inofensiva para el pelo

Garantizada la ausencia de elementos tóxicos



fas, y dirigiéndose a los demás poetas, les dice que no saben cantar el amor, porque no lo conocen ni lo han sentido jamás, diciéndoles que para conocerlo hay que haber estado en el Venusberg.

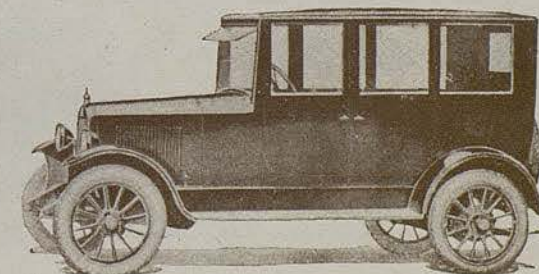
¡¡Maldición!! exclaman los presentes, y, empuñando sus espadas, acometen a Tannhäuser. Interpónese entre ellos Isabel... Oyese aún en la lejanía el canto de los peregrinos que, con la esperanza del perdón, van a Roma. Isabel y Wolfran dicenle a Tannhäuser que escuche esos cantos de fe y esperanza y que vaya a implorar el perdón de su culpa... Ha estado en el Venusberg y está maldito... Sólo el Papa puede otorgar su perdón.

Inundada el alma de Tannhäuser por la beatitud del canto de los penitentes, levántase y exclama : ¡¡A Roma!! ¡¡A implorar mi perdón!!

BRISCOE TIPO SEDAN

AMERICAN
AUTO PALACE

DIPUTACIÓN, 45



Usando la

Loción Cutánea Florianette

obtendréis en vuestras caras belleza y juventud permanente

Se encontrará en las principales Perfumerías

FLORIÁN, S. A. SALVADORS, 22
BARCELONA



Alexina Zanardi

Tapicerías : Cortinajes : Alfombras

Tapices y Pantallas

Rodríguez Hermanos

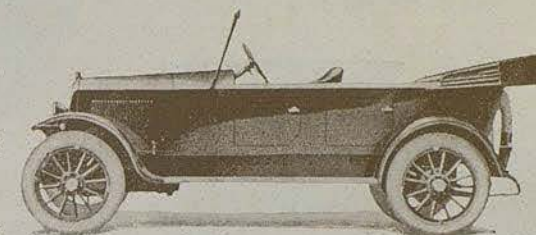
Rambla de Cataluña, 12 - Teléfono A-4227 - Barcelona

CASA EN MADRID: Carrera de San Jerónimo, número 34

BRISCOE TIPO TURISMO

AMERICAN
AUTO PALACE

DIPUTACIÓN, 45



ACTO III

El mismo valle del primer acto en un atardecer de mayo

En una cruz está abrazada Isabel implorando sea concedido el perdón a Tannhäuser.

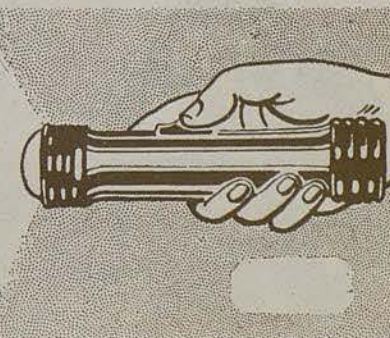
Aparece en el cielo purísima estrella y hacia ella vuela el alma de Isabel; Wolfran, en inspirada estrofa, canta a esta divina estrella de la tarde.

No vayáis a oscuras

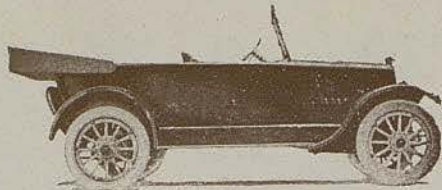
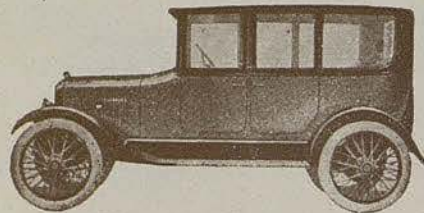
CON UNA LÁMPARA DE MANO
Y PILA ELÉCTRICA

LOT

TENDRÉIS LUZ RÁPIDA Y SEGURA
EN TODAS PARTES



Overland

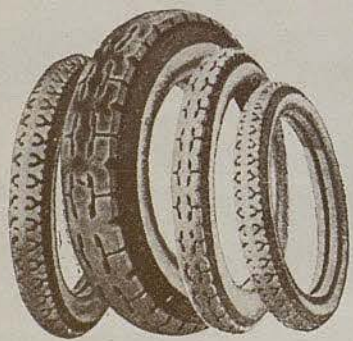


**Es el mejor
Automóvil
de cinco plazas**

PASEO SAN JUAN, 70



Otto Wolf



GENERAL

VENTA: EN TODOS LOS GARAGES
Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

AGENTES EXCLUSIVOS

PICH AGUILERA H^{NOS}
BRUCH, 3, PRAL. : TELÉFONO SP-37

FABRIC TRUCK CORD CORD JUMBO



MARCA REGISTRADA
BARCELONA

ÆOLIAN

combinado con pianos de las mejores marcas del mundo, y el uso de los rollos de 88 notas ÆOLIAN

Para detalles, condiciones y precios, dirigirse a

PAUL IZABAL

35, Paseo de Gracia, 35
5, calle del Buensuceso, 5

Noche oscura

Oyense lamentos; es Tannhäuser... Ha vuelto de Roma..., está maldito..., dice a Wolfran huya de su lado... El Papa no quiso concederle su perdón... Con frases de ternura, dícele que por él ruega una santa y que su culpa será borrada.

Vuelven los peregrinos..., sus cantos de esperanza alegran los valles en la quietud de la noche.

Tannhäuser, lleno de fe, implora al cielo su perdón.

¡¡Ruega por mí, Isabel!! — exclama — y muere en brazos de los peregrinos.

La noche se disipa... Brilla el sol... Ha triunfado la fe...

Los peregrinos entonan su beatífico canto.

Laffite

Zapatería de Lujo
de las mejores marcas

36, Paseo de Gracia, 36

Casas en París, Toulouse, Marseille, Cete

No conoce usted la importante revista **VOLUNTAD?**

Colaboran en ella las firmas de Ricardo León, Jacinto Benavente, Palacio Valdés, Ramón y Cajal, Condesa de Pardo Bazán, Orlega Munilla, los Quintero, Valle Inclán, Larregla, Falla, Rusiñol, Benedito. Sorolla, Miguel Nieto y otros

☐ Para suscribirse, dirigirse en Barcelona a don **JOSÉ BADOSA**, calle. de Provenza, 201 ☐



Marcel Journet

CHOCOLATES
Y BOMBONES
PETER
y CAILLER
VEVEY
(Suiza)



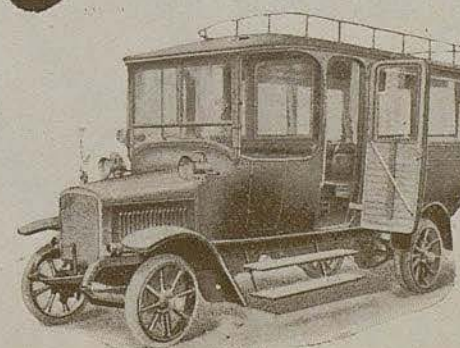
Nestlé
Delicioso chocolate con leche Suiza

CHOCOLATES
BOMBONES
Y CACAOS
KOHLER
LAUSANNE
(Suiza)

Adler Automóviles



José Torres de Luna



Representantes exclusivos para Cataluña
S. Portusach, S. en C.
Exposición y venta: Valencia, 254
Despacho: Diputación, 335: Tel. SP.-1035



Otto Klemperer

BERLIET

GRAN MARCA FRANCESA, LA MÁS
ACREDITADA POR SUS RESULTADOS



CAMIONES CINCO TONELADAS

Con carrocería tipo militar	Frs. 36,000
Con carrocería serie volquete	» 44,000
Chassis coches Turismo 15 HP	» 17,500
Torpedos de serie, 5 plazas	» 23,000
Torpedos especiales, 5 y 7 plazas	» 30,000
Limousines, 7 plazas	» 38,000

Derechos y gastos por cuenta del comprador

Existencia de todos los tipos : Stock de piezas de recambio

REPRESENTANTE GENERAL PARA ESPAÑA

AUTOMÓVIL SALÓN

Barcelona : Trafalgar, 52

Madrid : Alcalá, 81

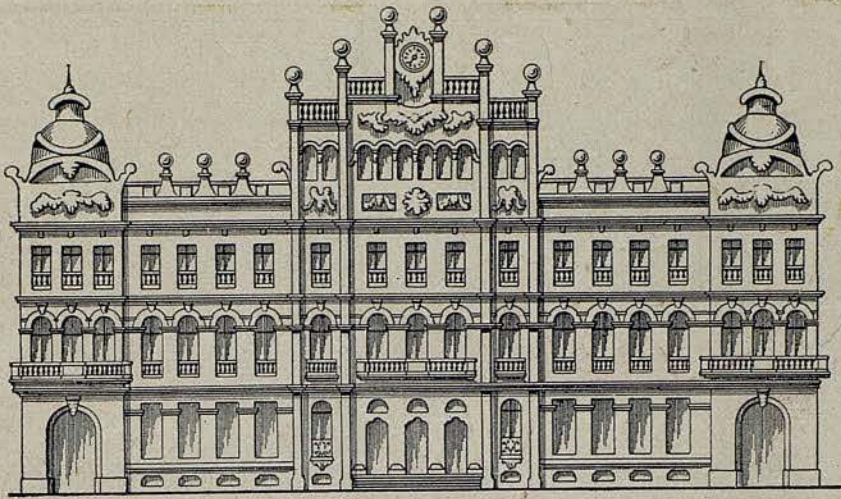
Valencia : Paz, 33

JENER



Orgia

LOCIONES EXTRACTOS POLVOS
MYRURGIA



FINCAS

COMPRA-VENTA

Auger y Jubany

S. A.

Caspe, 35, 2.º, 2.ª

Teléfono SP-1161

Despacho de tres a cuatro y media

BARCELONA

